COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.8.2017
COM(2017) 414 final

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de aprobare a încheierii de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kârgâzstan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

EXPUNERE DE MOTIVE

Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kârgâzstan, pe de altă parte, denumit în continuare „acordul”, a fost semnat la Bruxelles la 9 februarie 1995 și a intrat în vigoare la 1 iulie 1999.

Potrivit actului său de aderare, Republica Croația se angajează să adere la acordurile internaționale semnate sau încheiate de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, prin intermediul unui protocol la acordurile respective.

Prin Decizia Consiliului din 14 septembrie 2012[1], Comisia a fost autorizată să deschidă negocieri cu țările terțe în cauză pentru a încheia protocoalele relevante. Negocierile cu Republica Kârgâzstan s-au încheiat cu succes prin schimb de note verbale.

Prin protocolul propus, Republica Croația este inclusă în calitate de parte contractantă la acord, iar UE se angajează să furnizeze versiunea autentică a acordului în limba croată.

Comisia consideră că rezultatele negocierilor sunt satisfăcătoare și propune semnarea și încheierea protocolului. Prin recomandarea atașată, Comisia recomandă Consiliului să aprobe încheierea, de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kârgâzstan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană.

Recomandarea atașată este prezentată împreună cu:

(ii) o propunere de decizie a Consiliului privind semnarea și punerea în aplicare cu titlu provizoriu a protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia;

(iii) o propunere de decizie a Consiliului privind încheierea protocolului în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia.

[1] Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri pentru adaptarea acordurilor semnate sau încheiate de Uniunea Europeană sau de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia cu una sau mai multe țări terțe sau cu organizații internaționale, având în vedere aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (documentul nr. 13351/12 al Consiliului, cu acces LIMITAT).

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

de aprobare a încheierii de către Comisia Europeană, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kârgâzstan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 101 al doilea paragraf,

având în vedere recomandarea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Actul de aderare a Republicii Croația, aderarea Republicii Croația la Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kârgâzstan, pe de altă parte („acordul”)[2] se aprobă prin intermediul unui protocol la acord.

(2) La 14 septembrie 2012, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu țările terțe în cauză[3]. Negocierile cu Republica Kârgâzstan s-au încheiat cu succes, prin schimb de note verbale.

(3) Încheierea protocolului de către Comisie ar trebui aprobată în ceea ce privește chestiunile care intră în domeniul de competență al Comunității Europene a Energiei Atomice.

(4) Semnarea și încheierea protocolului fac obiectul unei proceduri separate în ceea ce privește chestiunile care intră sub incidența Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articol unic

Se aprobă încheierea de către Comisie, în numele Comunității Europene a Energiei Atomice, a Protocolului la Acordul de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Kârgâzstan, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană[4].

---

2 Decizia 1999/491/CE, CECO, Euratom a Consiliului și a Comisiei din 12 mai 1999 privind încheierea Acordului de parteneriat și cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre, pe de o parte, și Republica Kârgâză, pe de altă parte (JO L 196, 28.7.1999, p. 48).

3 Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri pentru adaptarea acordurilor semnate sau încheiate de Uniunea Europeană sau de Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia cu una sau mai multe țări terțe sau cu organizații internaționale, având în vedere aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană (documentul nr. 13351/12 al Consiliului, cu acces LIMITAT).

4 Textul protocolului este publicat în ... [a se insera referința JO], împreună cu decizia privind semnarea acestuia în numele Uniunii și al statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele